

Pu-li	Akha	Thailand
Jö-rö	Akha	Burma, Laos
Akha	Akha	Laos
wāgi	Akha	Laos
Pi-yo	Akha	Laos



© BARUNSON CO., LTD.



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

บ้านเลขที่ ๓.แม่ไร่ อ.แม่จัน จ.เชียงราย

วันพุธที่ ๑๕๙,๓๓, 36 เดือนธันวาคม

ขอแสดงความยินดี 27 มี.ค. จากพ่อแม่ของพี่บ้านเลขที่ ๓.แม่ไร่
อ.แม่จัน จ.เชียงราย และแม่บ้านเลขที่ ๕.แม่ไร่ จ.เชียงราย
ที่พี่ได้สอบเข้ามหาวิทยาลัย ๒๘ ธันวาคม ๒๕๓๓ นี้
ขอแสดงความยินดี พ่อแม่พี่บ้านเลขที่ ๓.แม่ไร่ จ.เชียงราย
จากพ่อแม่บ้านเลขที่ ๒๐ ครอบครัว บ้านเลขที่ ๓.แม่ไร่ จ.เชียงราย

ผู้มอบ :

๑๕ มี.ค. ๒๕๓๔

เรียนคุณพ่อ คุณแม่



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

TEST page

1. จั = jātsi?
2. ต:ดอ = t̄pā t̄hō
3. ขน = āji < 8
4. กอว = gābe?
5. ลัก = i t̄u? jōnā? (ลัก i t̄u? dō? = ลัก i t̄u?)
6. ตห = mā mā?
7. ตว (ห) = mī nū?
8. แว = jā mō? (0 = CV7)
9. แลว = bùthé ā mō (1/2/3/4/5/6/7/8/9)
10. ทอว = s̄hā nūm jā? (ทอ) (ทอ)
11. แลว = jī bā
12. แลว = s̄a? dō dō?
13. แลว = ā/ā?
14. แลว = m̄jō?
15. แลว = ā kō?
16. {แลว} = d̄e?
17. แลว = ù jī (extra high)
18. จั = s̄hō kō? (à k̄u s̄hō kō? = จั) (จัน) (จัน/จัน)

18. xy = $\bar{a}j\bar{a}?$

19. ox = $thik\bar{e}?$

20. seu^2nu = $h\bar{o} \text{ na}^1\text{ha}^1\bar{o}?$ (seu) (nu) ($\text{d}\bar{e}s\bar{a}^1 \text{ na}^1\text{ha}^1\bar{o}?$ = $\text{nu}^1(\text{seu})$)

$\text{seu}^1\text{nu}(\text{seu})$ = $te\bar{e} j\bar{a}^1\bar{o}?$ ($\text{m}\bar{o}d\bar{o}^1 te\bar{e} j\bar{a}^1\bar{o} = \text{nu}^1\text{seu}^1\text{nu}$)
 $\text{seu}^1(\text{seu})$ ($\text{nu}^1\text{seu}^1\text{nu}$)

$\text{nu}^1(\text{seu})$ = $th\bar{a} h\bar{o}^1\bar{o}?$

21. xy = $\bar{u}t\bar{p}\bar{a}?$

22. seu^1nu = $h\bar{u}m\bar{a}$

23. ox = $\bar{u}m\bar{o}?$

24. nu^2nu = $te^1\bar{e} kh\bar{a}^1\bar{o}?$ (nu) (nu) } $te^1\bar{e} = \text{nu}$
 nu^2nu = $te^1\bar{e} b\bar{o}^1$ (nu) (nu)

nu^2nu = $te^1\bar{e} th\bar{a}^1\bar{o}?$ (nu) (nu)

nu^2nu = $te^1\bar{e} phj\bar{e}$

seu^2nu = $h\bar{o} m^1\bar{o}^1\bar{o}?$ (seu) (nu) } $h\bar{o}$
 nu^2nu = $h\bar{o} dz\bar{a}^1\bar{o}?$ (nu) (nu)

25. xy = $ye\bar{e}^1\bar{o}?$

26. ox = $\bar{a}b\bar{o}^1 \bar{a}p\bar{a}?$ (ox) (ox)

27. ox = $\bar{a}j\bar{e}?$ ($\bar{a}b\bar{o}^1 \bar{a}j\bar{e}?$)
 ox (ox)

① $v_i^? \sim v^?$ ② $\bar{v}_i^? \sim \bar{v}^? \neq v_i^?$

page

I. התאמת טרזקטור

1. $\frac{1}{\sqrt{2}} = \frac{1}{\sqrt{2}}$

2. $cn = \dot{u} du \, t_{\text{pak}}^{\text{H} \sim \text{g}}$

3. လာလ = ဝါနီတံ

4. $\nabla \tilde{u} = -dz \tilde{a}_j' n \tilde{a}_j g \tilde{a}_j$

5. $\pi_1(X) = \mathbb{Z}$

$$b. \quad \kappa \eta \omega \omega = n \bar{a}^{01} h \omega'$$
$$7. \chi_m^2 = m j \bar{a}^2 \hbar \ddot{\gamma} / m j \bar{a}^2 \rho^h j^1$$

8. $\left. \begin{array}{l} \text{ру (body hair)} \\ \text{ру (feather, fur)} \end{array} \right\} = \text{тѣло?} \text{ рѣм.}$

$$\frac{q a_1 \chi_{\text{kon}}}{b \cdot \rho_0} = \frac{m_i n_{\text{u}}?}{m_i n_{\text{u}}?} \frac{m_i s_{\text{E}}?}{m_i h_{\text{E}}?}$$

10. $\eta = m_i^{(1)} n_{ul}?$

11. $\overset{2}{\text{ရံတ}} = \text{mjā}^{(1)} \text{bí}$

12. $\gamma_{\sigma\sigma} = m\bar{\Gamma}''\eta\bar{u}^? m\bar{k}h\bar{e}'$

13. $\chi_{\text{CS}} = m \bar{\psi}^{(1)} \psi^{(2)} + m \bar{\psi}^{(2)} \psi^{(1)}$

[illegible]

15. $\gamma_{\mu\nu} = \bar{n}_\mu m_\nu$

16. $\text{spayn} = \text{nāme' nābjō?}$

17. $\frac{2}{\partial x} \frac{\partial}{\partial x} = \bar{n} \bar{a} \bar{m} \bar{e} \bar{n} \bar{a} \bar{j} \bar{o}$

৭৯২ = না লা?

$$m \in \mathcal{O} = \mathcal{O}_m$$

In CV + Low tone $V \rightarrow V$ (slightly breathy)
 $V = v:$ page

18. $\text{m}^2\text{an} = \text{nàb}é ; \text{m}^2\text{an} = \text{nàb}é \text{nàk}ō? \text{ (Mid)}$

19. $\text{m}^2\text{an} = \text{m}èbá'?$

20. $\text{m}^2\text{an} = \text{m}è\text{m}^2\text{an}$
 $(\text{m}^2\text{an}) = \text{X} \text{bà} \text{sé}?$

21. $\text{m}^2\text{an} = \text{hà} \text{m}é'?$

22. $\text{m}^2\text{an} = \text{m}èlù$

23. $\text{m}^2\text{an} = \text{f}è$
 $\text{m}^2\text{an} = \text{f}è \text{d}^2\text{an}$

24. $\text{m}^2\text{an} \text{ (Wisdom tooth)} = \text{bà} \text{l}i'?$

25. $\text{m}^2\text{an} = \text{m}èlā'$

26. $\text{m}^2\text{an} = \text{hà} \text{m}è \text{m}è\text{t}è\text{hà}$

27. $\text{m}^2\text{an} = \text{m}èlā' \text{lā}jā'$

28. $\text{m}^2\text{an} = \text{dù} \text{hā}$

29. $\text{m}^2\text{an} = \text{m}è\text{t}^2\text{an}$

30. $\text{m}^2\text{an} = \text{bà} \text{sé}?$

31. $\text{m}^2\text{an} = \text{nàb}ó'$

32. $\text{m}^2\text{an} = \text{nàb}ó' \text{nà} \text{h}^2\text{an}$

33. $\text{m}^2\text{an} = \text{nàb}ó' \text{nà} \text{u}'$

34. $\text{m}^2\text{an} = \text{k}^2\text{an} \text{l}^2\text{an}$

35. $\text{m}^2\text{an} = \text{k}^2\text{an} \text{t}^2\text{an}?$
 $\text{m}^2\text{an} = \text{k}^2\text{an} \text{l}^2\text{an} \text{t}^2\text{an}?$

36a. $\text{khũ} = \text{dà' hũ?}$

page _____

36b. $\text{khũ} = \text{khũ} \text{ lĩ} \text{ lĩ} \text{ tũ?}$

37. $\text{hũ} = \text{là' phũ?}$ (Mid laryngealized T.)

38. $\text{hũ} = \text{là' dũ?}$ (mv/nv = là' di?)

39. $\text{dũ} = \text{à' là?}$

40. $\text{dũ} = \text{là' tũ?}$

41. $\text{dũ} = \text{là' phũ}$

42. $\text{dũ} = \text{là' nũ}$

43. $\text{dũ} = \text{là' mũ?}$

44. $\text{hũ} = \text{thĩ} \text{ tĩ?}$

45. $\text{hũ} = \text{nĩ' gĩ}$

46. $\text{hũ} = \text{nĩ' tĩ}$

47. $\text{hũ} = \text{tĩ' tĩ}$

48. $\text{hũ} = \text{là' kũ?}$

$\text{hũ} = \text{là' lĩ}$

49. $\text{hũ} = \text{nĩ' tĩ?}$

50. $\text{hũ} = \text{hũ}$

51. $\text{hũ} (\text{breast, milk}) = \text{à' tĩ?}$

52. $\text{hũ} = \text{à' tĩ' tĩ' tĩ?}$

53. $\text{hũ} = \text{bĩ' fĩ?}$

(mĩ' fĩ = dũ' gũ)

54. $\text{လူကွဲ}^2 = \text{l'á'ó' l'á' th'ĩ'}$

55. $\text{ကလ}^2 = \text{ù' m'á'}$

56. $\text{ကလ} = \text{f'ò'}$

57. $\text{ကလ} = \text{t'p'á' th'ĩ'}$

58. $\text{ကလ}^2 = \text{d'ò' d'ĩ'}$

59. $\text{ကလ}^2 = \text{d'ò' b'j'ĩ'}$

60. $\text{ကလ} = \text{l'è' (1) ú' / l'è' (1) p'í'}$

61. $\text{လူက} = \text{b'è' (2) l'ĩ'}$

62. $\text{လူက} = \text{d'ò' b'ĩ'}$

63. $\text{လူက} = \text{d'ò' d'z'ĩ'}$

64. $\text{လူက} = \text{n'ũ' (1) m'á'}$

65. $\text{လူက} = \text{p'á' p'ò'}$

66. $\text{လူက} = \text{p'á' t'p'á' th'ĩ'}$

67. $\text{လူက} = \text{b'ò' ú'}$

68. $\text{လူက} = \text{(1) d'ò' (1) m'á'}$

69. $\text{လူက} = \text{(1) d'ò' (1) d'ũ'}$

67. $\text{လူက} = \text{p'j'á' k'ũ'}$

68. $\text{လူက} = \text{à' k'ũ'}$

$\left. \begin{matrix} \text{အိတ်ကုတ်} \\ \text{အိတ်} \end{matrix} \right\} = \begin{matrix} \text{အိတ်} \\ \text{အိတ်} \end{matrix} \text{ji' m'è tò?}$

* $\text{အိတ်ကုတ်ကုတ်ကုတ်ကုတ်} (\text{à'jā}) \text{အိတ်ကုတ်} = \begin{matrix} \text{à'jā} \\ \text{အိတ်} \end{matrix} \text{m'è b'è}$

အိတ်ကုတ်ကုတ်ကုတ်ကုတ်
page ၁၂၃/၄၅၆ =
 $\begin{matrix} \text{à'jā} \\ \text{အိတ်} \end{matrix} \text{m'è ph'è}$
အိတ်

69. $\text{အိတ်ကုတ်} = \text{sà'ph'jā}$

70. $\text{အိတ်ကုတ်} = \text{à'khū' b'è t'p'ā'}$

71. $\text{အိတ်ကုတ်ကုတ်} = \text{à'khū' khū' dū'}$

72. $\text{အိတ်, အိတ်} = \text{à'khū' ph'è jā}$

73. $\text{အိတ်, အိတ်} = \text{à'khū' khū' n'p'}$

74. $\text{အိတ်, အိတ်} = \text{à'khū' khū' nū'}$

75. $\text{အိတ်ကုတ်} = \text{s'ā' j'p'}$

76. $\text{အိတ်} = \text{s'ā' i'}$

77. $\text{အိတ်ကုတ်, အိတ်ကုတ်} = \text{mjā' b'j'ñ' / mjā' u'}$

78. $\text{အိတ်} = \text{d'ì' kh'è'}$

79. $\text{အိတ်ကုတ်} = \text{i' sh'j'}$

80. $\text{အိတ်ကုတ်ကုတ်} = \text{s'ā' j'p' n'ñ'}$

81. $\text{အိတ်} = \text{pà' k'ā}$

82. $\text{အိတ်ကုတ်ကုတ်ကုတ်} = \text{pà' j'p' (i'?) i' nū'm'}$

(*)

83. $\text{အိတ် (flesh)} = \text{pà'dz'í}$

84. $\text{အိတ် (fat)} = \text{shà'tchū'}$; $\left. \begin{matrix} \text{အိတ်} \\ \text{အိတ်} \end{matrix} \right\} = \text{jā'sh'í}$

85. $\text{အိတ်ကုတ်} = \text{ù'tch'p' dā'p'ē'}$

86. $\text{အိတ်} = \text{pà'nā'}$

(*)

$$\text{נֶדְוֹנָה} = \underbrace{jā \ u.ō}_{\text{נֶדְוֹנָה}} \underbrace{a' \ kō}_{\text{נֶדְוֹנָה}}$$

page

87. נֶדְוֹנָה (Pubic hair) = à mǎng

88. קֶרֶן (horn) = ù tǎp' (à nō' ù tǎp' = נֶדְוֹנָה)

89. נֶדְוֹנָה = lǎng nō' (*)

90. נֶדְוֹנָה, נֶדְוֹנָה = jū (jā mǎ' jū = נֶדְוֹנָה)

91. נֶדְוֹנָה = dō mī (nā sà dō mī = נֶדְוֹנָה)

92. נֶדְוֹנָה (נֶדְוֹנָה, נֶדְוֹנָה) = mē mǎng

93. נֶדְוֹנָה = nā bē'?

94. cock spur = jā tǎi' jādā' (*)

95. נֶדְוֹנָה = lǎng phū'?

96. נֶדְוֹנָה = lǎng bja'

97. נֶדְוֹנָה = nā sà' (nā sà' nā sà'?) nā sà'?

98. נֶדְוֹנָה = bā' kō' (ā bō' bā' kō' = נֶדְוֹנָה) (*)

99. נֶדְוֹנָה = lā' pǎng

80. נֶדְוֹנָה = sà sà'

81. נֶדְוֹנָה = nā' lē'?

82. נֶדְוֹנָה = mā tǎp' (*)

83. נֶדְוֹנָה = hādǎng (ā fī' hādǎng)

84. נֶדְוֹנָה = thō' nē'

נֶדְוֹנָה = thō' nā' (*)

ନଠାଠା = ମି' ଟହା' ମି' ହୋ'

page

85 $\log_2 8 = m a' b' j_2^{12}$

86 $\left\{ \begin{smallmatrix} 2 \\ m\bar{v} \\ x\bar{m}\bar{v} \end{smallmatrix} \right\} = \bar{a}g\bar{v}\bar{v} \quad (n\bar{a}\bar{v} \bar{a}g\bar{v}\bar{v})$

$$87 \quad \pi(\tilde{c}) = t_{\bar{a}b\epsilon'}$$

88 $\tau_r = j\bar{a}u$?

II १९ मार्च १९५५

1. an = mit'gha'

2. ^o ~~2576~~ = ha' lō.
(stone, rock, pebble)

3. 何物 = ha'sue?

4. $\dot{r}_{cm}, \dot{\theta}_{cm} = \dot{b} \dot{u} \dot{j} \dot{a}$

5. $\frac{d}{dt} = \text{half}$

b. $\sqrt{m}^2 = \text{hà l'é' l'é t'pha'}$

7. $\dot{x} = i t x$?

8. $\text{H}_2\text{O} = \text{H}_2\text{O}^+ \text{OH}^-$

9 $\frac{2}{1} \frac{2}{1} \frac{2}{1} = 10 \frac{1}{2}$

10. $\frac{1}{2} \omega^2 (r_0) = \text{lỗ dư}$

11 $\frac{2}{m\omega} = t_{ph} \text{ vs } t_{el}?$

$$12 \text{ mm}^2/\text{mm}^2 = i'_{\text{tpu}}? i'_{\text{bj\ddot{o}}?}$$

13 $\overline{\text{m}}/\text{x} = \text{u} \text{ j } \epsilon'$

$$dz^a m_j^i = \gamma_{n \times n}$$
$$dz^a m_j^{ab} = \delta_{ab} \quad \underbrace{dz^a dz^b}_{\delta_{ab}} = \delta_{ab} \frac{1}{2} \omega^2$$
$$dz^a \bar{\sigma}_a = n^0_{\mu}.$$

page

$$14 \text{ min} = 14 \times 60 = 840 \text{ s}$$

15. $\hat{N}^2 N_3 = i \hat{t}_p \hat{u}^\dagger, i \hat{t}_p \hat{a}^\dagger$

*

16. $\frac{d}{dt} \ln u = u \cdot \frac{1}{u} \cdot \frac{du}{dt} = \frac{du}{dt} \cdot \frac{1}{u} = \frac{du}{u} = \frac{du}{u} + \frac{du}{u} = \frac{du}{u} + \frac{du}{u}$

17. 2200 = m' dũm (Labialized m)

18. 12/81 = trăm họ

19. $\left\{ \begin{matrix} \mathcal{M} \\ \mathcal{N} \end{matrix} \right\} = \text{dzà l'è}$

$$\text{Ex. } \frac{2}{n/2} = \frac{2}{2m}$$

2/ $n \cdot \sin \theta = n' \sin \theta'$

$$22 \text{ nm} \cdot \text{m}^5 = 6 \bar{a} \cdot ?' \ell \bar{a} \cdot ?$$

23 m = à gué

24 1600 = ù tpha'

25. $\int (12x^2 + 1) dx = \frac{12}{3} x^3 + x + C$

26. $x_{22}, 5(\text{anta}) = \text{du}^{(12)}\text{h}^{\sim}\text{ng}$

27. $m\bar{b} = g\bar{a}' m\bar{a}.$

28. $\frac{1}{x} = x^{-1}$

29 מרחק = $d_{\vec{E}}(\gamma) m \bar{a}?$

*

30 $\frac{a}{b} = s^h a b j \bar{a}.$

*

$$3/ \left\{ \frac{1}{N_x} \right\} = \text{midzà}$$

a. ເປັມ = phjē

b. ນອນ = nou

c. ສຸມ = sūm

d. ກຸ່ມ:ຂ = gū bā'lē'phō

e. ນ:ຢ = fūm shē

page

32. ອອນ = ù hō

33. ລ່າມ = hà gō

34. ມັ = hà lō bjō?

35. ມາວ = gà lōy lōy mā?

36. ອາ = lō. (1) gū

37. ມີນ = gō dú

38. ພັກ = à jūō? pō. (1) tō?

39. ພັກ/ນ = mī mjō? mjō? tō?

40. ພັກ/ນ = ù dze dze tō?

41. ພັກ/ນ = mī jōy tshāi nī? gē? tō?

42. ພັກ = jā gē?

43. ນາ = dēimā?

44. ພັກ = jā khūm mī tō?

45. ພັກ = lū bō

III ພັກ

1. ພັກ = mōy

2. ພັກ = à jō

3. ພັກ = mō'he'

4. $\text{בַּיִת} = \text{jā}^{(1)}\text{mā}^{(1)}?$

5. $\text{טֶגֶחַ} = \text{təi}^{(1)}\text{mjē}^{(1)}?$

6. $\text{יָחַד} = \text{jā}^{(1)}\text{təi}^{(1)}?$

7. $\text{הֵיטָל} = \text{həi}^{(1)}\text{gá}^{(1)}?$

8. $\text{הָרָח} = \text{jē}^{(1)}\text{há}^{(1)}?$

9. $\text{רֶגֶל} = \text{à}^{(1)}\text{jā}^{(1)}?$

10. $\text{כַּחַשׁ} = \text{à}^{(1)}\text{khu}^{(1)}?$

11. $\text{יָחַד} = \text{ā}^{(1)}\text{jī}^{(1)}?$

12. $\text{רֶגֶל} = \text{ā}^{(1)}\text{təi}^{(1)}?$

13. $\text{הָרָח} = \text{hā}^{(1)}\text{sā}^{(1)}?$

14. $\text{טֶגֶחַ} = \text{bə}^{(1)}\text{kū}^{(1)}?$

15. $\text{יָחַד} = \text{ā}^{(1)}\text{khu}^{(1)}?$

16. $\text{יָחַד} = \text{nī}^{(1)}\text{bə}^{(1)}\text{təi}^{(1)}\text{kō}^{(1)}?$

17. $\text{כַּחַשׁ} = \text{ā}^{(1)}\text{nō}^{(1)}\text{lō}^{(1)}?$

18. $\text{הָרָח} = \text{bə}^{(1)}\text{bjā}^{(1)}?$

19. $\text{יָחַד} = \text{tō}^{(1)}\text{tē}^{(1)}?$

20. $\text{הָרָח} = \text{ū}^{(1)}\text{jō}^{(1)}?$

21. $\text{יָחַד} = \text{ā}^{(1)}\text{lō}^{(1)}?$

22. ງຸ່ມ = ā ló' phū⁽ⁿ⁾ mā'?

23. ງຸ່ມສູ່ = ā ló⁽ⁿ⁾ sú

24. ນຸ່ມ = hà jé' bē⁽ⁿ⁾ dzé

25. ນຸ່ມ = à nī⁽ⁿ⁾ xī?

26. ງຸ່ມ = tēhā' gò / tēhé' gò

27. ນຸ່ມ = bù sā'?

28. ນຸ່ມ = nī⁽ⁿ⁾ bō'?

29. ນຸ່ມ = kō kò' dā'

30. ນຸ່ມ = á lū'?

31. ນຸ່ມ = à dī' tēhō' mī'?

32. ນຸ່ມ = bja'

33. ນຸ່ມ = bja' gò

34. ນຸ່ມ = bja' ū lū' sú

35. ນຸ່ມ = bù the' ā' mō'

36. ນຸ່ມ = khūi sé'

37. ນຸ່ມ = tē⁽ⁿ⁾ mō'?

38. ນຸ່ມ = pē mō'

39. ນຸ່ມ = à gō'?

(ນຸ່ມສູ່)

41. $\text{דָּוִד} = \text{dā'vīd}$

42. $\text{הָדָר} = \text{hā dā'}$

43. $\text{הָדָר} = \text{hā dā'}$

44. $\text{הָדָר} = \text{hā dā'}$

45. $\text{דָּוִד} = \text{dā'vīd}$

46. $\text{הָדָר} = \text{hā dā'}$

47. $\text{הָדָר} = \text{hā dā'}$

48. $\text{הָדָר} = \text{hā dā'}$

49. $\text{הָדָר} = \text{hā dā'}$

50. $\text{הָדָר} = \text{hā dā'}$

51. $\text{הָדָר} = \text{hā dā'}$

52. $\text{הָדָר} = \text{hā dā'}$

53. $\text{הָדָר} = \text{hā dā'}$

54. $\text{הָדָר} = \text{hā dā'}$

55. $\text{הָדָר} = \text{hā dā'}$

56. $\text{הָדָר} = \text{hā dā'}$

57. $\text{הָדָר} = \text{hā dā'}$

58. $\text{הָדָר} = \text{hā dā'}$

ns:son = $\bar{u}^{(1)}t\bar{a}^{(1)}? \bar{u}^{(1)}s\bar{o}?$

ns:sondu = $\bar{u}^{(1)}t\bar{a}^{(1)}? \bar{u}^{(1)}b\bar{a}$

$\bar{p}^{(1)}j\bar{o}' = \text{กนุโรรณ}$

page

59 $\bar{a}a\bar{a}n\bar{o}b = b\bar{u} \text{ kh}\bar{a}^{(1)}? l\bar{a} \text{ m}\bar{a}?$

60 $\bar{a}a\bar{a}n\bar{o}b = b\bar{u} \text{ th}\bar{o}n$

61 $\bar{a}a\bar{a}n\bar{o}b = h\bar{a} b\bar{o}$

62 $\bar{a}a\bar{a}n\bar{o}b = b\bar{u} dz\bar{u} l\bar{u} j\bar{a}?$

63 $\bar{a}a\bar{a}n\bar{o}b = \bar{a} m\bar{u}^{(1)}dz\bar{a} j\bar{i}$

64 $\bar{a}a\bar{a}n\bar{o}b = \bar{a}^{(1)}m\bar{o}$

65 $\bar{a}a\bar{a}n\bar{o}b = h\bar{a} t\bar{e}\bar{e}?$

66 $\bar{a}a\bar{a}n\bar{o}b = t\bar{e}h\bar{i} h\bar{a}$

67 $\bar{a}a\bar{a}n\bar{o}b = h\bar{a} h\bar{i}m$

68 $\bar{a}a\bar{a}n\bar{o}b = h\bar{a} l\bar{a}$

69 $\bar{a}a\bar{a}n\bar{o}b = h\bar{a} j\bar{e}$

70 $\bar{a}a\bar{a}n\bar{o}b = j\bar{a} \text{ th}\bar{e}$

71 $\bar{a}a\bar{a}n\bar{o}b = j\bar{a}^{(1)}h\bar{i}$

72 $\bar{a}a\bar{a}n\bar{o}b (\bar{d}\bar{a}) = k\bar{a} t\bar{a}i (?) \times$

73 $\bar{a}a\bar{a}n\bar{o}b = \bar{a}^{(1)}m\bar{i}$

74 $\bar{a}a\bar{a}n\bar{o}b = \bar{u}^{(1)}p\bar{h}\bar{i}$

75 $\bar{a}a\bar{a}n\bar{o}b = \text{th}\bar{o}n \text{ kh}\bar{u}$

76 $\bar{a}a\bar{a}n\bar{o}b = \bar{a} i$

$\bar{a}a\bar{a}n\bar{o}b = t\bar{e}h\bar{a} p\bar{u}?$

$\bar{a}a\bar{a}n\bar{o}b = b\bar{o}$

၁၂၆၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀ = a' mjo' ha'
 ၁၂၆၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀ = a' mjo' dzò ne'

page

77. ၁၂၆၀၀ = ၵà pà' ၵà dè

78. ၁၂၆ = j'

79. ၁၂၆၀ = bjà i'

80. ၁၂၆ = လံၵ် ၵာ်

81. ၁၂၆ = a' mjo' ha'
 ၁၂၆၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀ = a' mjo' dzò ha'

82. ၁၂၆ = a' mjo' bà phjù

83. ၁၂၆၀၀ = b' ha'

84. ၁၂၆၀၀၀၀ = h' bũ?

85. ၁၂၆၀၀၀ = dzí dzò dzò bũ?

86. ၁၂၆ = a' mjo' j'

87. ၁၂၆ = hà phà

88. ၁၂၆၀၀ = phà bũ? à mā?

89. ၁၂၆၀၀ = phà ၵာ် à mā?

90. ၁၂၆၀၀၀ = à m' m' m'?

91. ၁၂၆၀၀၀ = dē? mā? m' l'?

92. ၁၂၆၀၀၀၀ = f' t'?

93. ၁၂၆၀၀၀၀၀၀၀၀၀ = mā(?) j'?

IV အသံထိန်း

page _____

1. ဃာ်လဲ = ja' tshé
2. ဃာ်လဲ = ma' bù
3. ဃာ်လဲ = mā' sà
4. ဃာ်လဲ = ja' phé
5. ဃာ်လဲ = tshé' bó
6. ဃာ်လဲ = tshé' nūm ~ tshé' nūm
7. ဃာ်လဲ = tshé' sì
8. ဃာ်လဲ = ṡā' bē?
9. ဃာ်လဲ = bō' tshé
10. ဃာ်လဲ = nī' fshé ṡā' bē?
11. ဃာ်လဲ = ja' mò?
12. ဃာ်လဲ = ù' fí
13. ဃာ်လဲ = gú' ò? (gú' l'wò?)
14. ဃာ်လဲ = sì' hò
15. ဃာ်လဲ = bjé' ja
16. ဃာ်လဲ = má' dē?
17. ဃာ်လဲ = thshé' hò

18. $\overset{2}{\text{phũ}} = i' \text{phũ}$

19. $\text{tsh} = m\grave{o} \text{tsh}'$

20. $\text{phũ} = \bar{a}^{(n)} j i' b\grave{u} l\acute{u}$

21. $\text{phũ} = t\acute{e} h i' t\acute{e} h \bar{a} \acute{a} b\bar{e}?$

22. $\text{phũ} = t\bar{e}^{(n)} m\bar{a}?$

23. $\text{phũ} = p i' l\acute{o} t\acute{e} h'$

24. $\text{phũ} = p i' l\acute{o}$

25. $\text{phũ} = p i' s\bar{h}\bar{a}$

26. $\text{phũ} = m\bar{a} h\bar{e}?$

27. $\text{phũ} = m\bar{a} h\bar{e} b\bar{a} l\acute{a} / m\bar{a} h\bar{e} t\acute{e} h'$

28. $\text{phũ} = t\acute{e} h \bar{a} p h i'$

29. $\text{phũ} = p\bar{e}^{(n)} p h \acute{u} (p h \bar{u} = x y \bar{u})$

30. $\text{phũ} = p\bar{e} b\bar{u}$

31. $\text{phũ} = p\bar{e} b\bar{u} p\bar{e} b\bar{o}$

32. $\text{phũ} = h\bar{o} p\bar{a}^{(n)} s i'$

33. $\text{phũ} = b\bar{o} m\bar{a}?$

34. $\text{phũ} = k h \bar{u}^{(n)} j \bar{e} s\bar{a}?$

35. $\text{phũ} = p i' g\bar{o}$

* Unstressed $\bar{v}?$ > $\bar{v}$.

page

37. $\text{မာ်ဆာ်} = \text{mā} \text{ sā}$

38. $\text{မာ်ဘာ်} = \text{mā} \text{ bā}$

39. $\text{တဖျဲ} = \text{təhə} \text{ təu?}$

40. $\text{မိ} = \text{mē}^{(1)} \text{ phī}$

41. $\text{ပိပိပိတဖျဲ} = \text{pì} \text{ pì} \text{ pì} \text{ təu?}$

42. $\text{မိဆာ်လဲကဲ} = \text{pì} \text{ hā} \text{ là} \text{ kə}$

43. $\text{ဆာ်မာ်} = \text{hì} \text{ pā?}$

44. $\text{ဆာ်} = \text{pā} \text{ là}$

45. $\text{မာ်မိ} = \text{mā} \text{ mī} \text{ (ဆာ်မိ)}$

46. $\text{တဖျဲ} = \text{təhə} \text{ təu}^{(1)} \text{ mē}^{(1)} \text{ sū}$

47. $\text{မာ်မာ်} = \text{bā} \text{ bā?}$

48. $\text{ဆာ်ဆာ်} = \text{à} \text{ gǎ} \text{ gǎ} \text{ ၇၀}$

49. $\text{ဆာ်ဆာ်ဆာ်} = \text{ló} \text{ bā?}$

50. $\text{ဆာ်ဆာ်ဆာ်} = \text{ā}^{(1)} \text{ fī} \text{ dō?}$

51. $\text{ဆာ်ဆာ်} = \text{thē} \text{ bū?}$

52. $\text{ဆာ်ဆာ်} = \text{pì} \text{ hō}^{(1)} \text{ hā}$

53. $\text{ဆာ်ဆာ်ဆာ်} = \text{kā}^{(1)} \text{ ē?}$

54. $\text{ဆာ်ဆာ်} = \text{à} \text{ gā?} \text{ á} \text{ sí}$

21. = hà mē?

page

55. $\text{u}^1\text{a}^2\text{u}^2 = \text{a}^1 \text{b}^1\text{e}^1?$

56. $\text{x}^1\text{u}^1\text{o}^1\text{a}^2\text{u}^2 = \text{y}^1\text{a}^1? \text{b}^1\text{o}^1 \text{u}^1 \text{t}^1\text{e}^1\text{p}^1?$

58. $\text{u}^1\text{u}^1 = \text{a}^1\text{h}^1\text{m}^1$

59. $\text{u}^1 = \text{h}^1\text{m}^1 \text{t}^1\text{e}^1\text{h}^1?$

60. $\text{a}^1\text{u}^1\text{u}^1\text{u}^1 = \text{a}^1 \text{p}^1\text{h}^1 \text{n}^1\text{a}^1 \text{k}^1\text{o}^1?$

61. $\text{u}^1\text{u}^1 = \text{a}^1 \text{j}^1\text{i}^1?$

62. $\text{u}^1\text{u}^1\text{u}^1\text{u}^1 = \text{n}^1\text{u}^1\text{e}^1\text{t}^1\text{e}^1\text{h}^1\text{p}^1?$

63. $\text{u}^1\text{u}^1\text{u}^1\text{u}^1 = \text{n}^1\text{u}^1\text{e}^1\text{p}^1\text{j}^1\text{a}^1?$

64. $\text{u}^1\text{u}^1\text{u}^1\text{u}^1 = \text{n}^1\text{u}^1\text{e}^1\text{k}^1\text{o}^1\text{y}^1$

65. $\text{u}^1\text{u}^1\text{u}^1\text{u}^1 = \text{i}^1 \text{t}^1\text{e}^1\text{u}^1? \text{i}^1 \text{d}^1\text{z}^1\text{a}^1$

66. $\text{u}^1\text{u}^1\text{u}^1\text{u}^1 = \text{i}^1 \text{t}^1\text{e}^1\text{u}^1? \text{i}^1 \text{k}^1\text{o}^1?$

67. $\text{u}^1\text{u}^1\text{u}^1 = \text{a}^1 \text{n}^1\text{u}^1?$
(seeds, stone)

68. $\text{u}^1\text{u}^1\text{u}^1 = \text{d}^1\text{z}^1\text{a}^1 \text{k}^1\text{u}^1? \text{n}^1\text{i}^1 \text{m}^1\text{j}^1\text{y}^1$

69. $\text{u}^1\text{u}^1\text{u}^1\text{u}^1 = \text{a}^1 \text{k}^1\text{h}^1\text{u}^1 \text{j}^1\text{a}^1 / \text{a}^1 \text{j}^1\text{e}^1? \text{k}^1\text{h}^1\text{u}^1 \text{n}^1\text{a}^1$

70. $\text{u}^1\text{u}^1\text{u}^1 = \text{s}^1\text{o}^1\text{y}^1 \text{s}^1\text{u}^1 \text{a}^1 \text{j}^1\text{e}^1?$ (*)

71. $\text{u}^1\text{u}^1\text{u}^1\text{u}^1 = \text{l}^1\text{o}^1 \text{d}^1\text{o}^1 \text{a}^1 \text{j}^1\text{e}^1?$

72. $\text{u}^1\text{u}^1\text{u}^1 = \text{a}^1 \text{p}^1\text{h}^1\text{o}^1\text{y}^1 \text{a}^1 \text{d}^1\text{o}^1?$

73. $\text{u}^1\text{u}^1\text{u}^1 = \text{y}^1\text{a}^1\text{d}^1\text{u}^1?$

$\text{m}^1 \text{d}^1\text{o}^1? = \text{u}^1\text{u}^1\text{u}^1$

(*)

๑. ขอบข้อมือเหล็ก = ú sì

wrist band = ló bā' f̄?.

ข้อมือ = dzú mā'?

ข้อมือเหล็ก = dzú mā' ló d̄ng'?

page

3. ข้อมือเหล็ก = ú d̄ng'

4. ข้อมือ = ló d̄ng'?

5. ข้อมือเหล็ก - phē' t̄ng'?

6. ข้อมือเหล็ก = dzú mā' ló d̄ng'?

7. ข้อมือเหล็ก = jā' s̄ē'?

8. ข้อมือ = phē' t̄ng'

9. ข้อมือ = phē' t̄ng'

10. ข้อมือเหล็ก = là sà'?

11. ข้อมือ = là dī'?

12. ข้อมือ = phi' dī'?

13. ข้อมือเหล็ก = dzò d̄ng'

13. ข้อมือเหล็ก = khū' b̄ng'

14. ข้อมือเหล็ก = là dū'?

15. ข้อมือเหล็ก = là dū' b̄jā'

16. ข้อมือเหล็ก (ของเหล็ก) = jē' d̄'

17. ข้อมือเหล็ก = dē' kà'

18. ข้อมือ = là bē'

19. ข้อมือ = nà bō' nà th̄ng'

page

[illegible]

ลัว' ทัว' = กล้วยไม้ดินชนิดหนึ่ง

page

๗. กล้วยไม้ดินชนิดหนึ่ง/กล้วย = หัว' ฝั้ว' / หัว' กล้วย

๘. กล้วย = หัว' dzē?

๙. กล้วยไม้ดินชนิดหนึ่ง/กล้วย = kǎ' phū'
กล้วยไม้ดิน, กล้วยไม้ดินชนิดหนึ่ง

๑๐. กล้วยไม้ดิน/กล้วยไม้ดิน = hà' dǎy

๑๑. กล้วยไม้ = หัว' ลัว' } กล้วยไม้

๑๒. กล้วยไม้ = là' dzé }

๑๓. กล้วยไม้ดิน = หัว' khū' sà' mā

๑๔. กล้วยไม้ดินชนิดหนึ่ง/กล้วย = ลัว' บัว' หัว' tēm?

๑๕. กล้วยไม้ดินชนิดหนึ่ง = gò' phū?

๑๖. กล้วยไม้ดินชนิดหนึ่ง/กล้วย = tǎh' dī' là' mā?

๑๗. กล้วยไม้ดินชนิดหนึ่ง = bǎ' sī?

๑๘. กล้วยไม้ดิน = thǎy' tǎh'm

๑๙. กล้วยไม้ดิน = já' mā?

๒๐. กล้วยไม้ดิน = hà' dzé

๒๑. กล้วยไม้ดินชนิดหนึ่ง = tǎh' sī?

๒๒. กล้วย = mī' tǎh'

๒๓. กล้วยไม้ดินชนิดหนึ่ง = mī' tǎh' tǎ' kǎ?

กล้วยไม้ดิน = mī' tǎh' sī' lō?

מִלֵּב = mī' bō'
בִּיאָה = bja' bō'
מִלֵּב = kā?
מִלֵּב = kā' mja'

עַל = fā' gā'
מִלֵּב = ā' bō' ù lā?
מִלֵּב = ā' bō' kū' pōge

מִלֵּב = ā' pō'
מִלֵּב = zī' bā'

27. מִלֵּב = tché mā'?

28. מִלֵּב = dō' hā'

29. מִלֵּב = là' gō'

30. מִלֵּב = gō' tché'

31. מִלֵּב = dē' phū'

32. מִלֵּב = gū' khōy'

33. מִלֵּב = thē' dā'

34. מִלֵּב = ā' pō'?

35. מִלֵּב = tēhā' khōy'

36. מִלֵּב = kā' bā' khō'

37. מִלֵּב = ù' gūm

38. מִלֵּב = ā' bū'?

39. מִלֵּב = tēā' sī' (*)

40. מִלֵּב = bū' khā'?

41. מִלֵּב = hū' sī'?

42. מִלֵּב = gō' lī'

43. מִלֵּב = í' bōy'

44. מִלֵּב = pā' thē'

44b. ມີນ = mī bī?

45 ເດີຍ = jē kō?

46 ເຊຍ = sà the

ຈັກວາ = jā^m phj^o

page

47 ຈັກວາກັກວາກັກວາ = i tē?

48 ມັກວາກັກວາ = i phū

VII ກອບກອບກອບ

1. ບິນ = lō bī

2. ຄຣີ້ = sà dī?

3. ກັກວາ = sà phī

4. ກັກວາ = bī

5. ກັກວາ = sà dī^m à tēh^o

6. ກັກວາ = yà sà tē^o?

7. ກັກວາ = yà sà lū^o?

8. ກັກວາ = yà sà bā^m?

9. ກັກວາ = yà sà sà kō?

10. ກັກວາ = yà sà pō^o?

11. ກັກວາກັກວາກັກວາ = tē^m pū?

12. ກັກວາ = sà bjē?

13. ກັກວາ = à tēh

14a ກັກວາ = tēh^o mē?

14b ກັກວາ = bjā u

$\text{đ}^2 = bja$
 $\text{đđ}^2 = bja \text{ b}^2$
 $\text{đđ}^2 = bja \text{ m}$
 $\text{đđ}^2 = bja \text{ b}^2$

$\text{đ}^2 (\text{đđ}) = \text{đđ} \text{ đđ}^2$

$\text{đ}^2 (\text{đđ}) = \text{đđ} \text{ đđ}^2$
 đđ^2
 đđ^2
 page

15. $\text{đđ}^2 = \text{đđ} \text{ đđ}^2$

16. $\text{đđ}^2 = \text{đđ} \text{ đđ}^2 \text{ đđ}^2$

17. $\text{đđ}^2 = \text{đđ}^2 \text{ đđ}^2$

VIII. $\text{đđ}^2 \text{ đđ}^2$

1. $\text{đđ}^2 = \text{đđ}^2 \text{ đđ}^2 \text{ đđ}^2$ // $\text{đđ}^2 = \text{đđ}^2 \text{ đđ}^2$

2. $\text{đđ}^2 = \{(\text{đđ}^2) \text{ đđ}^2\} \text{ đđ}^2$

3. $\text{đđ}^2 = \text{đđ}^2 \text{ đđ}^2$

4. $\text{đđ}^2 = \text{đđ}^2 \text{ đđ}^2$

5. $\text{đđ}^2 = \text{đđ}^2 \text{ đđ}^2$

6. $\text{đđ}^2 (\text{đđ}^2) = \text{đđ}^2 \text{ đđ}^2 \text{ đđ}^2$

7. $\text{đđ}^2 = \text{đđ}^2 \text{ đđ}^2$

8. $\text{đđ}^2 \text{ đđ}^2 = \text{đđ}^2 \text{ đđ}^2$

9. $\text{đđ}^2 = \text{đđ}^2$

10. $\text{đđ}^2 = \text{đđ}^2 \text{ đđ}^2$

11. $\text{đđ}^2 = \text{đđ}^2 \text{ đđ}^2$

12. $\text{đđ}^2 = \text{đđ}^2 \text{ đđ}^2$

13. $\text{đđ}^2 = \text{đđ}^2 \text{ đđ}^2$

13b. $\text{đđ}^2 = \text{đđ}^2 \text{ đđ}^2$

$$16a = j2.7$$
$$n\dot{\alpha}n\alpha = j\alpha^{-1}d\alpha$$
$$\partial_{\bar{z}}(f(z, n)) = i n i$$

page



14. $\alpha(\beta'') = \bar{\alpha}'' p_j$

15. $\overset{2}{\text{nob}} = \text{a'kha} / \text{a'l5}?$

14. $\chi^2_{1-\alpha, n-1} = h^2 t_{\alpha}^2$?

15. 五 = hò p' jǐng dzà du

16. $\text{KNO}_3 = \text{p}j\grave{a} \text{ h\ddot{o}n}$

$$17. \text{KAS}^{\wedge} = g\bar{u}^i g\bar{a}^i?$$

18. အိမ်ထောင် = à jì ài tǎi

19. $154000 = 1.54 \times 10^5$

20. $\vec{r}_{00} = a' t_{p\bar{a}}?$

2. $L: W \rightarrow W = L^{(-1)} dz \tilde{u}^1$

$$a \sin^2 = i \ln$$
$$\text{det } \nabla(\nabla^2 u) = \int_{\mathbb{R}^n} dz^a h^b_l$$
$$24. \text{Mass} = \int \bar{m}' d\sigma$$

25. $\frac{1}{x^2} = x^{-2}$ $\frac{d}{dx} x^{-2} = -2x^{-3} = -\frac{2}{x^3}$

$$26 \text{ mers} = l \bar{a}^{(6)} l$$
$$\frac{27 \text{ 66W}}{110 \text{ 11W}} = \frac{\rho h \phi'}{\rho h \phi' \text{ nà } \bar{\sigma}'}?$$
$$28 \quad \dot{\bar{a}}_1 \dot{\bar{a}}_2 = \dot{\bar{a}}_1^{(n)} t_{ghu}$$

29 $\gamma_{\text{air}}^2 = g_0 j_0$

$$m \omega^2 r = m' g$$

အကဲခတ်စာအုပ် = ၁၆၀ ကွဲ
အခြားအကဲခတ်စာအုပ် = ၁၅၀

ดาวหาง = dē⁽ⁿ⁾ hōng
 ลือลือแว่วแว่ว = là tshò
 ลือลือมูมู = già lá là tshò

page

$$30: \text{к.д.д.н.} = \rho_{\text{н.}}' \sim \rho_{\text{н.}}''$$

IX บุคคลในสมัย ๑ เดิมนั้น

1. $\frac{b^2}{a^2} \frac{dx}{dy} = \frac{b^2}{a^2} \frac{dy}{dx}$ = $b^2 \frac{dx}{dy}$

2. $\frac{1}{\sqrt{2}} = \frac{1}{\sqrt{2}}$

$\mathfrak{g}^{\text{max}} = \mathfrak{g}^{\text{ph}}$

4 хавел = fā⁽¹⁾gà lā⁽¹⁾sā⁽¹⁾nā⁽¹⁾ʔ.

$$5 \text{ } \pi \text{ } \pi^0 \text{ } \pi^0 \text{ } \pi^0 = \rho^+ \text{ } m^0 \text{ } \bar{a}^+ \text{ } s \bar{a}^{(1)} \text{ } \bar{\sigma}^+ \text{ } ?$$
$$L_{\alpha\beta} = \bar{\psi} \gamma_{\alpha} \psi \bar{\psi} \gamma_{\beta} \psi$$

7. $\text{am}^{\text{sh}} (\text{not Akha}) = \text{à tsh}^{\text{h}}$

$$E. \frac{\partial^2}{\partial t^2} = \rho \hbar \bar{u}^{(1)} j^1$$

9. $2u = \text{trho}' \text{ ha}$

10. $\oint \vec{E} \cdot d\vec{w} = nE \cdot ?$
(dead body)

11 $\{ \overset{\cdot}{no} \}_{\overset{\cdot}{noes}} = \dot{a} \dot{d} \bar{a}.$

12 $\left\{ \begin{matrix} 12 \\ 11257 \end{matrix} \right\} = \hat{a} \text{ m}\bar{a}?$

$$A_3 \left\{ \frac{10^n}{2^n} \right\} = j^a \left(\eta^a_{\mu\nu} \frac{\sigma_{\mu\nu}^{(j)}}{2} \right) j^a = \rho \text{rot}(\vec{a}_m) \quad (j^a = \vec{a}_m)$$

14. $\frac{2}{b} = \frac{a}{b'} \quad (\neq \frac{a'}{b'} = \frac{a}{b}) \Rightarrow \frac{a}{b} = \frac{a'}{b'}$

15. $\epsilon_1 = \alpha \phi_1$

ହାଜି = hà jí jià

lassen = m. ja

שׁוּמָה = שֹׁמֵל (soul, spirit)

$\left. \begin{array}{l} 2 \\ \text{חלום} \\ (\text{חלום}) \\ \text{חלום} \\ (\text{חלום}) \end{array} \right\} \text{א} \text{ח}$

251 女 (nǚ) = lữ
 { young girl } = nữ
 { spinster } = nữ
 (not married)

siacùn = ja' dà?
 (not married)
 bachelor

 nu iau = t'pho' mō

เด็ก = ja
เด็กน้อย (baby) = ja nong

page

$\rho_{00} = \text{thủy tinh}$

$$16. \text{ or. } = a b'$$

17. $\epsilon_{\alpha\beta} = a \phi_i$

$$\frac{18}{9} \times 6 = 2 \times 6$$
$$19 \frac{2}{21} = 2 \frac{1}{10}$$

2 1
מחזורי מחזור
מחזורי מחזור

20 20

$$d/a \text{ } \partial/\partial c = \dot{a} / j\omega'$$

b) $\text{Orn} = \text{à ho}$

22 nre = à ja'

23 $\frac{1}{2} \times 2 = 1$ - à tphư.

24 хан (нефтер) = 1 аду

25. maxe (grandchild) $\begin{cases} \text{maxe} = \emptyset \text{ ph'a} \\ \text{maxe} = \emptyset \text{ m'a} \end{cases}$

26 $\bar{g}u\bar{a}n\bar{b} = \bar{a}bu'$ ($\bar{a}r\bar{i}\bar{a}bu' = \text{αὐτῶν}$)

27 $\bar{y}b_{\bar{a}} = \bar{a}l_{\bar{b}}?$ ($\bar{a}l_{\bar{b}} = \bar{a}l_{\bar{b}} = \bar{a}l_{\bar{b}}$)

28. $\omega' \omega' = j \bar{a}^{(1)} t \bar{t} i? j \bar{a}^{(1)} p \bar{p} p'$

$$29. \text{ "a" } = j \bar{a}^{(1)} t_{ei} j \bar{a}^{(1)} m \bar{a}.$$

30. $\alpha\alpha\alpha' = j\alpha\pi\pi\pi j\alpha$

$$31 \quad \nabla^2 \psi = j \bar{a}^{(1)} \rho h \phi'$$

32 $\nabla \cdot (\vec{a} \otimes \vec{b}) = j\vec{a}^{(T)} m \vec{a}$

$$j^{\mu} = \frac{1}{4\pi} \left(\frac{1}{2} \epsilon^{\mu\nu\alpha\beta} F_{\nu\alpha} F_{\beta\gamma} \right) ; j^{\mu} = \frac{1}{4\pi} \left(\frac{1}{2} \epsilon^{\mu\nu\alpha\beta} F_{\nu\alpha} F_{\beta\gamma} \right)$$

$\dot{ja} \phi$ = $\left\{ \begin{array}{l} \text{જાણું/જાણીશું/જાણશે/જાણીશો/જાણશે/જાણીશો} \end{array} \right.$; $\dot{ja} \dot{ma}$ = $\left\{ \begin{array}{l} \text{જાણું/જાણીશું/જાણશે/જાણીશો/જાણશે/જાણીશો} \end{array} \right.$
 $\dot{ja} \phi$ = $\left\{ \begin{array}{l} \text{જાણું/જાણીશું/જાણશે/જાણીશો/જાણશે/જાણીશો} \end{array} \right.$; $\dot{ja} \dot{ma}$ = $\left\{ \begin{array}{l} \text{જાણું/જાણીશું/જાણશે/જાણીશો/જાણશે/જાણીશો} \end{array} \right.$

$$\left\{ \begin{matrix} \text{ນ້ອຍ} \\ \text{ແມ່} \end{matrix} \right\} = \text{ຂໍ້ } m$$

15:170 = à bñ p/σ?

ನಿರ್ದೇಶನ (ನಿರ್ದೇಶನ) ಅದೇ? ನಿರ್ದೇಶನ (ನಿರ್ದೇಶನ) ಅದೇ?

$$\begin{aligned} \mathcal{F} &= \mathcal{J} \\ \hat{\omega} &= \omega \end{aligned}$$

พยางค์

- | | | |
|--------|-----|----------------|
| 1. tí? | * { | thí m' = 1 ตัว |
| 2. jì? | | jì m' = 2 ตัว |
| 3. pūm | | sūm m' = 3 ตัว |

4. ð ð m' = 4 ตัว

5. ḡa ḡa m' = 5 ตัว

6. kò? kò? m' = 6 ตัว

7. sì? sì? m' = 7 ตัว

8. jè? jè? m' = 8 ตัว

9. w' / w' w' m' = 9 ตัว

10. tshé tshé m' = 10 ตัว

11. tshé tí?

19. tshé w'p

20. jì? tshé

29. jì? tshé w'p

100. thí ja'

101. thí ja' tí?

110. thí ja' tshé

1000 { thí pha' }
 { thí hé }

1000 = thí m' 100,000 = thí sé
1,00,000 = thí lām (*)

หน่วยที่ ๑

๑. ๑๑ = tì. lǎn

๑. ๑๑ = tì. tho

๑. ๑๑ = pā. jǎ

หน่วยที่ ๒

๑. ๑๑ = jǎ. phjǎ

๑. ๑๑ = jǎ. nǎ

๑. ๑๑ = jǎ. ne

๑. ๑๑ = jǎ. su

๑. ๑๑ = jǎ. jǎ

๑. ๑๑ = jǎ. phǎ

๑. ๑๑ = jǎ. lǎ

✓

11. ลาว

1. ສອມເຮັດ = ຸ ສວ

2. ສອມເຮັດ = mja⁽¹⁾ i' s?

3. ສອມເຮັດ = ກຮັງ ງຮັງ

4. ສອມເຮັດ = ຸ ຕຣີ? ທຣີ?

6. ສອມເຮັດ = ຸ ຕຣີ?

7. ສອມເຮັດ = ຸ ຕຣີ? pē⁽¹⁾ ງຮັງ8. ສີ = jv⁽¹⁾ ງຮັງ9. ສວນແລ້ວ (Dam) = bja² lā' s?

10. ວັນນະ = i' ກຮັງ

11. ເລື່ອກາມຮີ = ທີ' ກຮັງ?

12. ພຣຸບຮີ = ກີ? ຮວ

13. ຮີ = á ກຮັງ?

14. ເຮັດ = bā⁽¹⁾ lā⁽¹⁾ á' s i'

15. ຮີ = á kō?

16. ອາວ =

17. ອາວ =

14. שמות

1. I = אני, אני י.? = אני, אני נ.? די י.?
 2. you = אתה, אתה י.? = אתה, אתה נ.? די י.?
 3. he, she = הוא, הוא י.? = הוא, הוא נ.? די י.?
 4. it = זה, זה י.? = זה, הוא נ.? די י.?
 5. We all = אנחנו, אנחנו י.? = אנחנו, אנחנו נ.? די י.?
 6. they (אנחנו) = הם י.?, הם נ.?

שמות

אני = אני

אתה = אתה

הוא = הוא

היא = היא

זה = זה

אנחנו = אנחנו

הם = הם

אני = אני

אתה = אתה

הוא = הוא

היא = היא

זה = זה ≠ זה

אנחנו = אנחנו

เรื่อง

1. หมอ = dzō.[?] sá dō.[?] (mí jā)
2. หมอแม่ = dzō.[?] sá mà dō.[?] jā.[?]
3. หมอผ้า = ù dù ná
3. หมอผี = phjá ธิ.[?]
4. หมอฟัน = phò gó ธิ.[?]
9. หมอทอง = ù mā.⁽¹⁾ ná ธิ.[?]
10. หมอเสื้อ = ù mā.⁽¹⁾ sō.⁽¹⁾ ธิ.[?]
11. หมอหัด = tpe.[?] thī.[?] ná ธิ.[?]
12. หมอตา = khū bī.[?] ná ธิ.[?]
13. หมอ = ù tpe.[?] tpe.[?] ธิ.[?]
14. หมอ = a.[?] ธิ.[?] ธิ.[?]
15. หมอหนัง = dá tpe.[?] ná ธิ.[?]
16. หมอตาโต = gō.[?] ธิ.[?]
17. หมอเสื้อเหลือง = mō dō.[?] jō.⁽¹⁾ dō.[?] jā.[?]
18. หมอเขมร = khū bā.⁽¹⁾ bā.⁽¹⁾ ธิ.[?]
19. หมอเรือ = gū thī.⁽¹⁾ thī.⁽¹⁾ ธิ.[?]
20. หมอแดง = m jā.⁽¹⁾ nū.[?] né ธิ.[?]

21. $\text{bū}^{(n)} \text{sā}^{(n)} \text{sā}^{(n)} \text{t}^{(n)}?$

22. $\text{a} \text{ si} \text{ na} \text{ bja}?$

23. $\text{ma} \text{ dz}$

24. $\text{pi} \text{ jō} \text{ t}^{(n)}?$

25. $\text{ka} \text{ là} \text{ na} \text{ t}^{(n)}?$

26. $\text{i} \text{ sý}^{(n)} \text{sý}^{(n)} \text{khūm} \text{ khūm} \text{ t}^{(n)}?$

27. $\text{dó} \text{ jō} \text{ t}^{(n)}?$

28. $\text{bū}^{(n)} \text{dé} \text{ ú} \text{ t}^{(n)}?$

29. $\text{ū} \text{ pē} \text{ t}^{(n)} \text{ pē} \text{ t}^{(n)}?$

30. $\text{jā} \text{ dz} \text{ t}^{(n)}?$

31. $\text{jā} \text{ dz} \text{ t}^{(n)}?$

32. $\text{jā} \text{ bō} \text{ t}^{(n)}?$

33. $\text{nū} \text{ lē} \text{ t}^{(n)}?$

34. $\text{ka} =$

(X)

35. $\text{khū} \text{ phju} \text{ tā} \text{ t}^{(n)}?$

36. $\text{pi} \text{ tōy} \text{ tōy} \text{ t}^{(n)}?$

37. $\text{thōy} \text{ lō} \text{ t}^{(n)}? / \text{thōy} \text{ jō} \text{ t}^{(n)}?$

38. $\text{mā} \text{ hā} \text{ t}^{(n)}?$

38. $\text{מָגוּל} (\text{magul}) = \text{má guì}$
 $\text{אֶחָד תֶּחֱזִי} = \text{à khū tēh' ū}$

$\left. \begin{matrix} \text{מִי?} \text{ מִי?} \\ \text{מִי?} \text{ מִי?} \end{matrix} \right\} \text{מי (mī:)} \\ \text{page}$

39. $\text{פֶּהוּ} = \text{phū' ū'}$

40. $\text{שֶׁהָיָה} = \text{sā' ū'}$

41. $\text{הָיָה לִי לֵוִי} = \text{ī tēh' ū' lōy' thēy' pē' ū'}$

42. $\text{לֹא} = \text{lō' ū' lā' ū'}$

43. $\text{שֶׁהָיָה לִי לֵוִי} = \text{fū' sī'}$

44. $\text{שֶׁהָיָה} = \text{tēh' tēh'}$

45. $\text{לֹא} = \text{khū' tēh' tēh' ū'}$

46. $\text{לֹא} = \text{à khū' kē' ū'}$

47. $\text{לֹא} = \text{dō' gā'}$

48. $\text{לֹא} = \text{khū' dō'}$

49. $\text{לֹא} = \text{mjā' lē' ū'}$

50. $\text{לֹא} = \text{tēh' ū'}$

51. $\text{לֹא} = \text{mā' bō' ū'}$ $\left(\begin{matrix} \text{dā?} (\text{דָּא?}) \\ \text{mā?} (\text{מָא?}) \end{matrix} \right)$

52. $\text{לֹא} = \text{ū' mā' pē' ū'}$

53. $\text{לֹא} = \text{mjā' bājūm}$

54. $\text{לֹא} = \text{mjā' bē' ū'}$

55. $\text{לֹא} = \text{thēy' pē' ū'}$

56. $\text{לֹא} = \text{mī' ū' tēh' ū'}$

57. $\text{לֹא} = \text{mjā' dō'}$

58. $\text{לֹא} = \text{dā' tēh' ū' dā' gūm'}$; $\text{לֹא} = \text{khū' ū' wō'}$ ($\neq \text{gā' ū' wō'}$)

למנו + חסדו + חסדו:למ + וסו:מחל'פסו:מ

1. פסו:מחל' = phe⁽¹⁾ tpha' s̄?

2. פסו:מחל' = me⁽¹⁾ s̄?

3. פסו:מחל' = taph̄⁽¹⁾ ly' b̄ s̄?

4. פסו:מחל' = là dzè b̄ s̄?, פסו:מחל' = là dzè tpha' s̄?

5. פסו:מחל' = thō⁽¹⁾ di' s̄?

5. פסו:מחל' = tpha⁽¹⁾ lé tpa' s̄?

6. פסו:מחל' = b̄⁽¹⁾ l̄⁽¹⁾ di' s̄?

7. פסו:מחל' = b̄⁽¹⁾ tpha⁽¹⁾ tū' s̄?

8. פסו:מחל' = khu' n̄ n̄ s̄?

9. פסו:מחל' = taph̄⁽¹⁾ bi' s̄?

10. פסו:מחל' = là tpha' bi' s̄?

11. פסו:מחל' = à ph̄⁽¹⁾ ló' s̄?

פסו:מחל' = tpa⁽¹⁾ nū' kò?

פסו:מחל' = mi' nū⁽¹⁾ kò?

12. פסו:מחל' = mi' dā' tpha⁽¹⁾ i' mā ~ i' mā?

13. פסו:מחל' = ph̄⁽¹⁾ bá' s̄?

กล้วยน้ำว้า = $\text{tə}^{(1)} \text{ŋ}^5$
 กล้วยน้ำว้า = $\text{u}^5 \text{phj}^5$
 bellows = $\text{sũm}^5 \text{b}^5$
 หัว = $\text{sũm}^5 \text{tē}^5$
noch

กล้วยน้ำว้า (gate) = $\text{ō}^{(1)} \text{sō}^{(1)} \text{b}^5$
 กล้วยน้ำว้า (กล้วยน้ำว้า) = $\text{ō}^{(1)} \text{sō}^{(1)} \text{kh}^5$

กล้วยน้ำว้า $\left. \begin{array}{l} \text{กล้วยน้ำว้า} \\ \text{กล้วยน้ำว้า} \end{array} \right\} = \text{ō}^{(1)} \text{pha}^5 \text{jā}^5 \text{page}$

1. $\text{ē}^5 = \text{pà}^5 \text{lā}^5$

กล้วยน้ำว้า = $\text{phū}^5 \text{j}^5$?

2. $\text{t}^5 \text{hā}^5 = \text{pà}^5 \text{lā}^5 \text{f}^5 \text{r}^5$

3. $\text{t}^5 \text{hā}^5 = \text{jā}^5 \text{r}^5$

4. $\left. \begin{array}{l} \text{กล้วยน้ำว้า} \\ \text{กล้วยน้ำว้า} \end{array} \right\} = \text{pà}^5 \text{j}^5$

5. กล้วยน้ำว้า = $\text{j}^5 \text{r}^5 \text{mā}^5$?

6. กล้วยน้ำว้า = $\text{dzū}^5 \text{tā}^5$

7. กล้วยน้ำว้า = $\text{dzū}^5 \text{tā}^5 \text{jō}^{(1)} \text{r}^5$?

8. $\text{p}^5 = \text{pà}^5 \text{nũm}^5 \text{gō}^5$

9. กล้วยน้ำว้า = $\text{nũm}^5 \text{jō}^5$?

10. กล้วยน้ำว้า = $\text{nũm}^5 \text{gō}^5$

11. กล้วยน้ำว้า = $\text{jā}^5 \text{dz}^5$

12. กล้วยน้ำว้า = shē^5

13. $\left. \begin{array}{l} \text{กล้วยน้ำว้า} \\ \text{กล้วยน้ำว้า} \end{array} \right\} \text{กล้วยน้ำว้า} = \text{nē}^5$

14. $\text{h}^5 = \text{pà}^5 \text{nũm}^5$

15. กล้วยน้ำว้า = $\text{pà}^5 \text{pha}^5 \text{jā}^5 \text{r}^5$?

16. $\left. \begin{array}{l} \text{กล้วยน้ำว้า} \\ \text{กล้วยน้ำว้า} \end{array} \right\} = \text{nũm}^5 \text{gō}^5$

Венно = jūm ja'

$$x_{\text{page}} = 0.1 \text{ phz}$$

16. $\left. \begin{array}{l} \text{ไม้สาธิต ๔ ร่ม ยาว ๒ เมตร} \\ \text{อยู่ต้นสระบัว ๒ ต้น ทัด ๒๐' } \end{array} \right\} = \text{น้ำดื่ม ๑ ลิตร}$

17 $\left. \begin{array}{l} \text{Вопросы не Родовые} \\ \text{пятикратным въѣзъ не стѣснѣ} \end{array} \right\} = \text{пѣтъ рѣ. ?}$

18 $\left. \begin{array}{l} \text{နှစ်ပတ်လည်ကုန်သွယ်ခြင်းပုံစံ} \\ \text{ကုန်သွယ်မှုနှုန်းနှုန်း} \end{array} \right\} = 6.5\% \text{ လောက်}$

19. 7^2 พาดลันรวมคพตึงทอ = ทัว 60?

၁၈၇၅-၇၆

11. $\frac{tch}{or} \frac{há}{5} \frac{gà}{or}$

2. $\begin{matrix} \text{jà} & \text{na} & \text{ga} \\ \text{on} & 5 & \text{or} \end{matrix}$

3. phē⁽¹⁾ sm ηa ga
nr: 5 nr

4 ကေ' ဂါ မ
ခ' 5 တ

5. sa la' ga pi'
damm 5 ndr.

6. à khui gà mō
ưn 5 mō

7. $\frac{m\tilde{\sigma}\eta}{\sigma^2} \quad \eta^2 \quad m\sigma$

8. ā⁽²⁾ji' ɲà mɔ'
 80 5 070

6600' (10) 500.500.000  = hō bā.?

phē' tōi? = 10:00.00.00.00
phē' bja? = 10:00.00.00.00

page

20. si' lā' gā si'
5 5 5

21. sǎng dū' gā dū'
bam 5 5

22. ā pā' gā pā'
5 5 5

23. gā' bē' gā tǎng
5 5 5

24. gā' bē' gā kē'
5 5 5

25. gā' bē' gā si'
5 5 5

26. dā' tǎhū' gā hīn'
5 5 5

27. ù dū' tǎhū' khǎy' gā khǎy'
5 5 5

28. à là' jī' là'
5 2 5

29. à là' jī' phj'
5 2 5

30. nā bō' jī' phj'
5 2 5

31. ā bō' gā bō'
5 5 5

32. hà lōi? ɲà sɿ
 44 5 nōu

33. bō fū tɛi? ɲà hɪm
 84 5 nōu

34. ū⁽ⁿ⁾ gūm' ɲà gūm'
 u20u 5 0u

35. nu gō ɲà gō
 144 5 02

36. fō lō ɲà lō
 020 (h202) 5 0u

37. má dēi? ɲà sɿ
 d20u 5 0u

38. á būi? ɲà khǎn
 chúu 5 84

39. phé khǎn ɲà khǎn
 120 5 02

40. là dīi? ɲà khǎn
 m20u 5 02

41. khui bōi ɲà khǎn
 02u 02 0u

42. sà nōi? ɲà gūi?
 020/m 5 0i

43. là bē ɲà bē
 02u 5 u

44. ló dǎng' ɲà dǎng'
mɔ̃dɔ̃ndɔ̃ 5 ɔ̃ndɔ̃

45. dǎu mā.ʔ ɲà tǎh'
ndɔ̃ndɔ̃ndɔ̃ 5 ɔ̃ndɔ̃

46. sũm tǎ.ʔ ɲà tǎ.ʔ
ɔ̃ndɔ̃ 5 ɔ̃ndɔ̃

47. gǎ mā.ʔ ɲà khǎng
mɔ̃ 5 ɔ̃ndɔ̃

48. ló gǎ.ʔ ɲà gǎ.ʔ
ndɔ̃ndɔ̃ 5 ɔ̃ndɔ̃

49. tǎh phǎu ɲà nũ.ʔ
ndɔ̃ndɔ̃ 5 ɔ̃ndɔ̃

50. hĩm mā ɲà hĩm
ndɔ̃ndɔ̃ 5 ɔ̃ndɔ̃

51. jǎ khǎng ɲà khǎng
ndɔ̃ndɔ̃ 5 ɔ̃ndɔ̃

52. í bǎng ɲà bǎng
ndɔ̃ndɔ̃ndɔ̃ 5 ndɔ̃ndɔ̃

53. jũm ɲà jũm
ndɔ̃ndɔ̃ 5 ndɔ̃ndɔ̃
jǎ.ʔ

54. khũ tǎ.ʔ ɲà tǎ.ʔ
ndɔ̃ndɔ̃ 5 ndɔ̃ndɔ̃

55. phǎi thǎng ɲà thǎng
ndɔ̃ndɔ̃ 5 ndɔ̃ndɔ̃

56. pha'dũm ɲà dũm
 ɲuɑ 5 ɲuɑ

57. à ɲũ.ʔ ɲà kɲũ
 ɲuɑ ɲuɑ 5 ɲuɑ

58. ù nē.ʔ ɲà nē.ʔ
 ɲuɑ ɲuɑ 5 ɲuɑ

59. ɲà ɲi' ɲà ɲi'
 ɲuɑ 5 ɲuɑ

60. hãgõ.ʔ ɲà ló
 ɲuɑ 5 ɲuɑ

61. hãgõ.ʔ ɲà hó
 ɲuɑ 5 ɲuɑ

62. mĩ dʒa ɲà kɲũ
 ɲuɑ 5 ɲuɑ

63. ù ɲã.ʔ ɲà ɲã.ʔ
 ɲuɑ 5 ɲuɑ

64. ɲõ ɲã ɲà ɲã.ʔ
 ɲuɑ ɲuɑ 5 ɲuɑ

65. sã phi' ɲà si'
 ɲuɑ 5 ɲuɑ

66. à ɲo' ló.ʔ ɲà mɔ'
 ɲuɑ 5 ɲuɑ

67. ɲũ.ʔ bɲũ ɲe' kò.ʔ ɲà mɔ'
 ɲuɑ ɲuɑ 5 ɲuɑ

68. $\bar{a}^{(1)}fi$ $\eta\bar{a}$ mu
 5 5

69. $m\bar{o}^{(1)}né$ $\eta\bar{a}$ mu
 5 5

70. $\bar{a}j\bar{a}?$ $\eta\bar{a}$ $m\bar{a}?$
 5 5 5son

71. $j\bar{a}^{(1)}t\bar{e}i?$ $\eta\bar{a}$ $m\bar{a}?$
 5 5 5son

72. $\bar{a}$ $\eta\bar{a}$ $\bar{a}$
 5 5

73. $m\bar{i}^{(1)}t\bar{p}h\bar{e}$ $\eta\bar{a}$ $kh\bar{y}$
 5 5 5

74. $d\bar{r}h\bar{a}$ $\eta\bar{a}$ $kh\bar{y}$
 5 5 5

75. $\bar{a}j\bar{e}?$ $\eta\bar{a}$ $j\bar{e}?$
 5 5 5son

76. $p\bar{o}l\bar{o}?$ $\eta\bar{a}$ $t\bar{a}?$
 5 5 5

76. $\bar{a}kh\bar{a}?$ $\eta\bar{a}$ $bj\bar{o}?$
 5 5 5

77. $b\bar{p}m\bar{a}?$ $\eta\bar{a}$ $s\bar{i}$
 5 5 5

78. $\bar{u}d\bar{z}i$ $\eta\bar{a}$ $th\bar{e}$
 5 5 5

79 jà bɔ̌ ɲà bɔ̌
 ɲa no 5 no

80 há sù.ʔ ɲà bɥǎm
 na 5 nob

81 tɕhɛ bɥǎm ɲà bɥǎm
 ɲa nob 5 nob

82 gù khǎŋ ɲà khǎŋ
 na 5 can

83 gù khǎŋ ɲà lū.ʔ
 na 5 ɔɔ

84 á tɕā.ʔ ɲà tɕā.ʔ
 ɲa nob 5 ɲa

85 á tɕā.ʔ ɲà lū.ʔ
 ɲa nob 5 ɔɔ

86 ù dɕi ɲà khǎŋ
 na 5 ɲa

87 á jɛ.ʔ ɲà dɕǎŋ
 ɲa nob 5 ɲa/na

88. lǎŋ. bɔ̌.ʔ hɔ̌ ɲà tū.ʔ
 na nob 5 na nob

89 ù ɲɔ̌ ɲà dɕǎŋ
 na 5 na

90 ɛi sɔ̌ ɲà phá
 na 5 na

101. mja^(?) bi' ɲà ʃuì?
mən 5 200

102 ḡà fū' ḡà fū'.
 ḡon 5 ōn

103 mibō.7 ga si
2/8 5 n:uon

104 $\frac{1}{2} \cdot \frac{1}{4} = \frac{1}{8}$ $\frac{1}{5}$ $\frac{1}{10}$

105 là nơ 5 5 nơ

106 $h_2^{(1)} j_8'$ g_2 j_8

107 $\frac{t}{p} \frac{h}{a} \frac{n}{n}$ $\frac{g}{5}$ $\frac{t}{p} \frac{h}{a} \frac{n}{n}$

108 gò'li' ḡà li'
 ဂဝ်လီ ၅ လိ

109 gɔdzɔ̌ nà dzɔ̌
 5 20

110 tshē-jí' ɣà' jí'

III i jōng gā khǎng
 5 5

112 dzu' tō? gā tō?
 ຂວາດອຸ່ນ ອໍ ເກົ້າ

หนังสือคอมพิวเตอร์

page

1. วิชา คอมพิวเตอร์	184
2. วิชา คอมพิวเตอร์	263
3. วิชา คอมพิวเตอร์	467 490
4. คอมพิวเตอร์	155
5. คอมพิวเตอร์	379
6. คอมพิวเตอร์	197
7. คอมพิวเตอร์ใหม่	97
8. คอมพิวเตอร์	664
9. คอมพิวเตอร์	374
10. คอมพิวเตอร์ใหม่	105
11. คอมพิวเตอร์	172
12. คอมพิวเตอร์ใหม่	256
13. คอมพิวเตอร์ใหม่	117
14. คอมพิวเตอร์ใหม่	237
15. คอมพิวเตอร์	95
16. คอมพิวเตอร์	277
17. คอมพิวเตอร์ใหม่	182
18. คอมพิวเตอร์	148

4,392

4302

en family adverbial noon

list

۱۹۲۲

751220

150

1001

1591

1991

1991

1991

1912

1918

1906

1904

1919

79

73

83

87

82

N.O.V.

A. ✓

$$2534 = 1991$$

1903

88

1100

1903

val 2534

543

1991

$$\frac{54}{3}$$
~~9534~~

1
88267

2
867

3
867

7e1
พินัย 1
□
a¹
n

พินัย 2

□
a¹
a¹
a¹

86n
f

86n
dz

86n
b

86n
sh

86n
f

86n
n

86n, 186n

86n
d

d

z

คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

z

z

z

z

z

z

z

z

z

	Pitch	
	High	Low
clear	✓	✓
laryngealized	✓	✓
glottalized	✓	✓

$$T_1 / \check{v} / = [\check{v}]$$

$$T_2 / \check{v} / = [\check{v}]$$

$$T_3 / \check{v} / = [\check{v}]$$

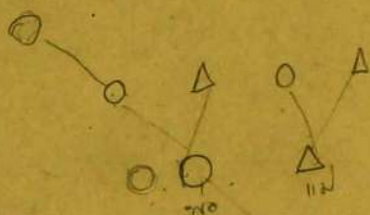
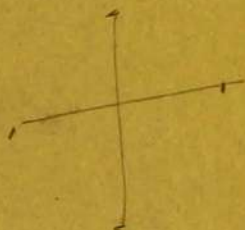
$$T_4 / \check{v} / = [\check{v}], [\check{v}], [\check{v}] (\text{unstressed})$$

$$T_5 / \check{v} / = [\check{v}]$$

น้ำ	u gũm'
น้ำ	i nũm'
น้ำ	təhə nũm'
น้ำ, น้ำ	sũm' khui'
น้ำ	khũm' təhə'
น้ำ	dá dzũm'
น้ำ	i nĩn'
น้ำ	mí nĩn'
น้ำ	lí dũn'
น้ำ	à gĩn'

$$\begin{array}{r} 75 \\ 6 \\ \hline 450 \\ 100 \\ \hline 550 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 350 \\ 6 \\ \hline 1860 \\ \hline \end{array}$$



คณะวิศวกรรมศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

